Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/1082

13.5.2026

# ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/1082

## z 12. mája 2026

## o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na posilnenie ozbrojených síl Bosny a Hercegoviny

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509 ([1]) sa zriadil Európsky mierový nástroj (ďalej len „EPF“), prostredníctvom ktorého členské štáty financujú činnosti Únie v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky s cieľom zachovávať mier, predchádzať konfliktom a posilňovať medzinárodnú bezpečnosť v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. c) zmluvy. Predovšetkým sa podľa článku 1 ods. 2 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 EPF môže použiť na financovanie opatrení pomoci ako sú činnosti zamerané na posilnenie kapacít tretích štátov a regionálnych a medzinárodných organizácií týkajúcich sa vojenských a obranných záležitostí.

(2) Únia je odhodlaná udržiavať úzke vzťahy s cieľom podporovať silnú, nezávislú a prosperujúcu Bosnu a Hercegovinu na základe Dohody o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bosnou a Hercegovinou na strane druhej ([2]) podpísanej v roku 2008, ktorá nadobudla platnosť v roku 2015, a rozhodnutia Európskej rady z roku 2024 o začatí prístupových rokovaní.

(3) Únia uznáva príspevok Bosny a Hercegoviny k spoločnej bezpečnostnej a obrannej politike (ďalej len „SBOP“) vrátane jej účasti na misiách a operáciách SBOP a v bojových skupinách EÚ.

(4) Únia 21. marca 2022 schválila Strategický kompas pre bezpečnosť a obranu s cieľom stať sa silnejším a schopnejším garantom bezpečnosti, a to aj prostredníctvom intenzívnejšieho využívania EPF na podporu vojenských a obranných spôsobilostí svojich partnerov.

(5) Ako sa opätovne pripomenulo v bruselských vyhláseniach z 18. decembra 2024 a 17. decembra 2025, vedúci predstavitelia Únie a jej členských štátov v konzultácii s vedúcimi predstaviteľmi západného Balkánu vyzvali Úniu, aby pokračovala v spolupráci s týmto regiónom na ďalšom rozvoji jeho obranných spôsobilostí a kapacít, a to aj prostredníctvom EPF.

(6) Vysoká predstaviteľka pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku 22. októbra 2025 dostala žiadosť Bosny a Hercegoviny, aby Únia pomohla ozbrojeným silám Bosny a Hercegoviny pri obstarávaní kľúčového vybavenia na posilnenie ich operačnej pripravenosti.

(7) Opatrenia pomoci sa majú vykonávať so zreteľom na zásady a požiadavky stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2021/509, najmä v súlade so spoločnou pozíciou Rady 2008/944/SZBP ([3]), ako aj s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj).
([2]) Ú. v. EÚ L 164, 30.6.2015, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2015/997/oj.
([3]) Spoločná pozícia Rady 2008/944/SZBP z 8. decembra 2008, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu (Ú. v. EÚ L 335, 13.12.2008, s. 99, ELI: http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj).

(8) Rada opätovne potvrdzuje, že v súlade s Chartou Organizácie Spojených národov, Všeobecnou deklaráciou ľudských práv a medzinárodným právom, najmä medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom, je odhodlaná chrániť, presadzovať a napĺňať ľudské práva, základné slobody a demokratické zásady a posilňovať právny štát a dobrú správu vecí verejných,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

**Zriadenie, ciele, rozsah pôsobnosti a trvanie**

1. Týmto sa zriaďuje opatrenie pomoci v prospech Bosny a Hercegoviny (ďalej len „prijímateľ“), ktoré sa bude financovať v rámci Európskeho mierového nástroja (EPF) (ďalej len „opatrenie pomoci“).

2. Cieľmi opatrenia pomoci sú:

a) posilniť spoluprácu v oblasti bezpečnosti a obrany medzi Úniou a Bosnou a Hercegovinou;

b) prispieť k zvýšeniu obranných a bezpečnostných kapacít ozbrojených síl Bosny a Hercegoviny s cieľom zvýšiť národnú bezpečnosť a odolnosť, a lepšie tak chrániť civilné obyvateľstvo v prípade kríz a núdzových situácií.

3. Na dosiahnutie cieľov stanovených v odseku 2 sa z opatrenia pomoci financuje toto vybavenie a služby, ktoré nie sú určené na použitie smrtiacej sily:

— osobné ochranné vybavenie,

— osobné chemické, biologické, rádiologické a jadrové vybavenie,

— nákladné vozidlá,

— vybavenie na nočné videnie.

Z opatrenia pomoci sa financujú aj súvisiace dodávky tovaru a služby vrátane školenia o technických stránkach, prevádzke a údržbe, ak je to potrebné.

4. Trvanie opatrenia pomoci je 36 mesiacov odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

*Článok 2*

**Finančné dojednania**

1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 15 000 000 EUR.

2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

*Článok 3*

**Dojednania s prijímateľom**

1. Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoká predstaviteľka“) uzavrie s prijímateľom potrebné dojednania s cieľom zabezpečiť, aby ako podmienku poskytnutia podpory v rámci opatrenia pomoci dodržiaval požiadavky a podmienky stanovené týmto rozhodnutím.

2. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia, ktorými sa prijímateľovi ukladá povinnosť zabezpečiť:

a) aby ozbrojené sily Bosny a Hercegoviny podporované v rámci opatrenia pomoci dodržiavali príslušné medzinárodné právo, najmä medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo;

b) riadne a efektívne používanie akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci na účely, na ktoré sa poskytli;

c) dostatočnú údržbu akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci, aby sa zabezpečila použiteľnosť a prevádzková dostupnosť počas celého ich životného cyklu;

d) aby sa žiadne materiálne prostriedky, ktoré sa poskytli v rámci opatrenia pomoci, nestratili ani nepreviedli na iné osoby alebo subjekty, ako sú osoby alebo subjekty určené v uvedených dojednaniach.

3. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatrenia pomoci v prípade, že sa zistí, že prijímateľ porušuje povinnosti stanovené v odseku 2.

*Článok 4*

**Vykonávanie**

1. Vysoká predstaviteľka je zodpovedná za zabezpečenie vykonávania tohto rozhodnutia v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF, ako aj v súlade s integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF.

2. Činnosti uvedené v článku 1 ods. 3 vykonáva Ústredná agentúra pre riadenie projektov a správca opatrení pomoci.

*Článok 5*

**Monitorovanie, kontrola a hodnotenie**

1. Vysoká predstaviteľka monitoruje dodržiavanie povinností stanovených v článku 3 zo strany prijímateľa. Toto monitorovanie sa využije na vybudovanie povedomia o kontexte a rizikách porušovania povinností stanovených v súlade s článkom 3 a prispeje sa k predchádzaniu takýmto porušeniam vrátane porušovania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva ozbrojenými silami Bosny a Hercegoviny, ktoré sú podporované v rámci opatrenia pomoci.

2. Kontrola po dodaní vybavenia a dodávok sa uskutoční takto:

a) overenie dodania, pričom osvedčenia EPF o dodaní podpíše zástupca ozbrojených síl koncového používateľa pri prevode vlastníctva;

b) podávanie správ o inventúrach, pričom prijímateľ každoročne podáva správu o inventúre určených položiek, až pokým Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) už takéto podávanie správ nebude považovať za potrebné;

c) kontroly na mieste, pričom prijímateľ na požiadanie umožní vysokej predstaviteľke a audítorom EPF prístup na vykonávanie kontrol na mieste a auditov EPF.

3. Vysoká predstaviteľka vykoná po ukončení opatrenia pomoci záverečné hodnotenie s cieľom posúdiť, či opatrenie pomoci prispelo k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 ods. 2.

*Článok 6*

**Podávanie správ**

Vysoká predstaviteľka predkladá PBV počas vykonávacieho obdobia polročné správy o vykonávaní opatrenia pomoci v súlade s článkom 63 rozhodnutia (SZBP) 2021/509. Správca opatrení pomoci pravidelne informuje výbor nástroja zriadený rozhodnutím (SZBP) 2021/509 o plnení rozpočtu na strane príjmov a výdavkov v súlade s článkom 38 uvedeného rozhodnutia, a to aj poskytovaním informácií o zapojených dodávateľoch a subdodávateľoch.

*Článok 7*

**Pozastavenie a ukončenie**

1. PBV môže rozhodnúť o úplnom alebo čiastočnom pozastavení vykonávania opatrenia pomoci v súlade s článkom 64 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.

2. PBV môže Rade odporučiť ukončenie opatrenia pomoci.

*Článok 8*

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 12. mája 2026

*Za Radu*

*predsedníčka*

K. KALLAS